



© J. S. Paluch Co., Inc.

St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142

JULY 31, 2022

18TH SUNDAY
IN ORDINARY TIME



© J. S. Paluch Co., Inc.

Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

TEMPORARY OFFICE HOURS

HORARIO TEMPORAL DE LA OFICINA

Monday — Friday
Lunes — Viernes

11:00AM — 5:00PM

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Victor Mojica

SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Daily Mass/Misa Diario en Ingles: 9:00am
Monday, Tuesday, Thursday & Friday:
Lunes, Martes, Jueves, y Viernes

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm in English
Sunday in English:

8:00am & 9:30am
Domingo en Español:
11:00am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo
Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)
Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS

MISA DIVINA MISERICORDIA

Every Second Tuesday of the month at
7:00pm & every Second Sunday of the
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo
del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Wednesday/Miércoles 6:00—7:00pm

By Appointment /Por Cita
Call/Llame: 323-255-6142

BAPTISMS/BAUTISMOS-DURING WEEKEND MASSES/DURANTE MISAS FIN DE SEMANA

Saturdays & Sundays

Call Church Office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la Oficina para Información.

WEDDINGS/BODAS/QUINCEAÑERAS

Please call the Church Office six months
in advance.

Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

Teach us to number our days aright, that we may gain wisdom of heart — Psalm 90:12



18th Sunday Ordinary Time ~ Have you made out your will yet? Have YOU carefully decided what each child or survivor will receive when you have 'gone to heaven'? Have you taken care of all of the details of your inheritance? If not, you may *watch from the heavens above* exactly what is described in the Scriptures today. You may see your children and others fighting over material goods. You may hear from beyond the complaints and anger surrounding your family's protestations, that 'they should be getting more of the inheritance'. It happens all the time. For the parent who wants their children to stay united after they have died, it is imperative that these things be taken care of. Why? The Scripture gives a clear reason. The Word of God guides us to see the truth and reality of sin, of envy, of dependence on material things. The First Reading from Ecclesiastes begins: *"Vanity of vanities! All things are vanity!"* And quite soberly, Psalm 90 reminds us that indeed we *"turn back to dust. A thousand years in (God's) sight are as yesterday, now that it is past."* And this is true for us all. Paul tells us to *"seek what is above."* In super powerful language, he warns us to focus on what is important and to see the material and merely physical (old self) through the new self (spiritual) that has been renewed, reborn, made free in Christ *"who is all and in all."* Jesus never minces words and so today should be no surprise when He answers the brother who is complaining against his sibling over inheritance. Jesus' answer: *"Take care to guard against all greed, for though one may be rich, one's life does not consist of possessions."* Then He tells them a parable about a man who wants more and more and more – building bigger barns to fill with more grain. He can't get enough. Then he dies. He cannot keep any of it. This man became rich in THINGS – then dies. *"Vanity of vanities! All things are vanity!" "You fool!"* – says Jesus – *"this night your life will be demanded of you; and the things you have prepared; to whom will they belong."* The second reading takes on even stronger meaning in the Gospel's context when Paul says: *"Put to death, then, the parts of you that are earthly: immorality, impurity, passion, evil desire, and the greed that is idolatry."* And he tells us what really matters. *"Stop lying to one another, since you have taken of the old self and put on the new self, which is being renewed, for knowledge, in the image of its Creator. Here Christ is all and in all!"* In other words, grow in the Spirit. Grow in the things of the heart. Grow in love and truth. Inheritances are wonderful – they are a blessing. Money is a necessity and a little extra can make life easier and give us more choices. Receiving a gift from our parents who worked hard and sacrificed so that we could have more than they did. It's all good, but it isn't everything! Never forget: *"Vanity of vanities! All things are vanity!"*

Father Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week: *"The riches that are in the heart cannot be stolen"*. — Russian Proverb

Enséñanos a calcular nuestros años para que adquiramos un corazón sensato. — Salmo 90 (89):12



18^o Domingo Del Tiempo Ordinario — ¿Han hecho ustedes su testamento? ¿Han decidido cuidadosamente lo que recibirán cada uno de sus hijos o sobrevivientes cuando se hayan 'ido al cielo'? ¿Han tomado el cuidado de todos los detalles de su herencia? Si no es así, es posible que observen desde el cielo exactamente lo que se describe en las Escrituras de hoy. Usted verá a sus hijos y a otras personas peleando sobre los bienes materiales. Es posible que

escuche las quejas y la ira que rodea las protestas de su familia que 'deberían haber heredado más bienes'. Siempre pasa lo mismo. Para el padre que quiere que sus hijos se mantengan unidos después de haber muerto, es imperativo que arreglen este asunto. ¿Por qué? Las Escrituras nos dan una razón clara. La Palabra de Dios nos guía para ver la verdad y la realidad del pecado, de la envidia, de la dependencia de las cosas materiales. La Primera Lectura del Ecclesiastés comienza: *"Todas las cosas, absolutamente todas, son vana ilusión"* Y sobriamente el Salmo 90 nos recuerda que, efectivamente, *"vuelvan, hombres a la tierra. Mil años para ti son como un día, como el día de ayer que ya pasó"*. Esto es cierto para todos nosotros. Pablo nos dice *"busquen los bienes de arriba"*. En un lenguaje muy poderoso nos advierte que debemos centrarnos en lo que es importante y ver lo material y meramente físico (hombre viejo) a través de la nueva naturaleza (espiritual) que ha sido renovada, renacida, hecha libre *"Cristo es todo y en todos"*. Jesús nunca minimiza las palabras y hoy no debería sorprendernos cuando responde al hermano que se queja en contra de su hermano sobre la herencia. La respuesta de Jesús: *"Eviten toda clase de avaricia, porque la vida del hombre no depende de la abundancia de los bienes que posea"*. Entonces Él les dice una parábola acerca de un hombre que quiere más y más y más - construyendo graneros más grandes para almacenar más grano. No tiene llenadera! Luego, muere. No se lleva nada. Este hombre se hizo rico de COSAS y luego murió. *"Vanidad de vanidades! Absolutamente todas las cosas son vana ilusión!" "Insensato! dice Jesús — "Esta misma noche vas a morir. Para quién serán todos tus bienes?"* La segunda lectura adquiere un significado aún más fuerte en el contexto del Evangelio cuando Pablo dice: *"Den muerte, pues, a todo lo malo que hay en ustedes: la fornicación, la impureza, las pasiones desordenadas, los malos deseos y la avaricia, que es una forma de idolatría"*. Y nos dice lo que realmente importa. *"No sigan engañándose unos a otros, despójense del modo de actuar del Viejo yo, y revístanse del Nuevo yo, el que se va renovando conforme va adquiriendo el conocimiento de Dios, que lo creó a su propia imagen"*. Aquí Cristo es todo en todos!" En otras palabras, crecer en el espíritu. Crecer en las cosas del corazón. Crecer en el amor y la verdad. Las herencias son maravillosas; son una bendición. El dinero es una necesidad y algo extra que puede hacer la vida más fácil y nos dará más opciones. Recibir un regalo de nuestros padres que trabajaron duro y sacrificado para que pudiéramos tener más de lo que ellos lograron. Todo es bueno, pero no lo es todo! Nunca se olviden: *"Vanidad de vanidades! Todas las cosas son vana ilusión!"*

Padre perry Leiker

Cita de la Semana: — *"Las riquezas del corazón no pueden ser robadas"*. — Proverbio Ruso

READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

First Reading — Your ancestors waited in faith and courage for God's promised summons (Wisdom 18:6-9). *Psalm* — *Blessed the people the Lord has chosen to be His own (Psalm 33)*. **Second Reading** — By faith Abraham sojourned in the promised land (Hebrews 11:1-2, 8-19 [1-2, 8-12]). †**Gospel** — You do not know the day nor the hour when the Son of Man will appear (Luke 12:32-48 [35-40]). — **Primera Lectura** — Tus antepasados esperaron con fe el cumplimiento de las promesas de Dios (Sabiduría 18:6-9). **Salmo** — Dichoso el pueblo escogido por Dios (Salmo 33 [32]). **Segunda Lectura** — A causa de la fidelidad, los descendientes de Abraham son tan numerosos como las estrellas (Hebreos 11:1-2, 8-19 [1-2, 8-12]). †**Evangelio** — No saben ni el día ni la hora en que el Hijo del Hombre aparecerá (Lucas 12:32-48 [35-40]). — *Liturgical Color/Color Litúrgico: Green/Verde*

Visit our **FACEBOOK** page. Stay connected with the Word of God in the daily reflection from the Scriptures of the Day. <https://www.facebook.com/stblh> Also check out usccb.org – the Bishop's of the U.S. webpage with the readings for the Mass every day of the year. Also check out our Archdiocesan website at: <https://lacatholics.org>



Mass Intentions
 8/01: 9:00am — †Marilyn Rivas & Edith Gomez — Birthday
 8/02: 9:00am — †Agripina Morales
 8/03: 7:00pm — Rodmer & Cristina Baluyut — Anniversary
 8/04: 9:00am — Miguel Garcia — In Thanksgiving
 8/05: 9:00am — †Enrique Bolaños y †Victoria Lorenzana
 8/06: 5:00pm — Joe & Althea Will — 43th Anniversary
 8/07: 8:00am — †Fidel Vilorio & †Alberto Villanueva
 9:30am — †Emilia Tuscano
 11:00am — †Freddie Congote
 12:30pm — Intenciones Especiales de la Familia Peña

**NEWS FROM OUR PARISH SCHOOL**

Our school is currently taking up registration for the **2022-2023 School Year** for students in grades TK—8th. Students who turn 4 years old by September 1st, are eligible for our Transitional Kinder Program.

NOTICIAS DE NUESTRA ESCUELA PARROQUIAL

Inscriba a sus niños/as para el Año Escolar 2022/2023. Grados Pre-Kinder al Octavo. Para Kinder de Transición, los niños/as deben cumplir 4 años para el Primero de Septiembre.

Information at/Información llamando a la oficina:

(323)256-4989 o en el sitio web:
www.stbernard-school.com

SUNDAY COLLECTION/COLECTA DOMINICAL

**THANKS FOR YOUR GENEROSITY!
 GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!**

7/24/22: Envelope/Sobres: \$1,594
 Plate/Efectivo: \$2,291
 TOTAL: \$3,885

PARISH FINANCES/FINANZAS PARROQUIALES

ENVELOPES AND/OR GIVELIFY — SOBRES O GIVELIFY — if you **DO NOT** use envelopes or give electronically through **GIVELIFY** or use some other form of **MAIL-IN** giving, I encourage you to begin to do so. There is nothing that an individual can do that helps our parish more than to give on a regular basis. The envelope system reminds us, helps us to remain faithful and consistent, and helps the parish to be more able to plan. Thank you!

Si **USTED NO** usa sobres o da electrónicamente a través de **GIVELIFY** o utiliza alguna otra forma de donación **POR CORREO**, lo exhorto a hacerlo. No hay nada más significativo que alguien haga que ayude más a nuestra parroquia que el dar regularmente. El sistema de sobres nos recuerda, nos ayuda a permanecer fieles y consistentes, y permite el poder planificar. Muchas Gracias!

TOGETHER IN MISSION/UNIDOS EN MISIÓN

If you have not made a pledge for **Together in Mission 2022**, you are invited to do so. Envelopes and brochures are available at the doors of the church and in the Church Office.

Si usted **no** ha hecho su compromiso para la **Campaña Unidos en Misión 2022**, lo exhortamos a que lo haga. Los sobres y folletos están disponibles en las puertas y en la Oficina de la Iglesia.

RELIGIOUS EDUCATION/EDUCACIÓN RELIGIOSA

ENROLLMENT FOR: FIRST COMMUNION & CONFIRMATION

INSCRIPCIÓN PARA: PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN

Information at/Información en el:

(323) 255-6142 — Ext. 107

SACRAMENTS/SACRAMENTOS

Infant Baptism — For children under 6 years old. **Register or inquire in the Parish Office.**

Children Baptism > R.C.I.A. — For unbaptized children 6 – 17 years. **Register in the Parish Office.**

Adult Sacraments > R.C.I.A. — For unbaptized adults, 18 years or older.

Adult Communion or Confirmation > For adults who need either Sacrament. **Inquire in the Church Office.**

Marriage > Adults who wish to marry **OR** have their Civil Union blessed. **Inquire in the Church Office.**

Bautismo de Infantes — Niños y niñas menores de 6 años de edad. **Llame a la Oficina Parroquial.**

Bautismo > R.I.C.A. — Para los niños y niñas no bautizados de 6 a 17 años de edad. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

Sacramentos > Adultos — R.I.C.A. — Adultos no bautizados de 18 años o más.

Comunión o Confirmación para Adultos — Adultos que necesiten cualquier Sacramento. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

Matrimonio — Adultos que desean casarse o recibir una bendición para su Union Civil. **Llamar a la Oficina**



...with a little dash of humor: "Laughter is an instant vacation."

... con una pizca de humor: "La risa es una vacación instantánea". — Milton Berle

AMERICAN RED CROSS — 8/14/2022
CRUZ ROJA AMERICANA

The need for blood is constant and volunteer donors can fulfill that need. Nationwide, someone needs a unit of blood every 2 to 3 seconds. Please help save lives!. Schedule an appointment to give blood. Donors will be e-mailed a \$10 gift card to a merchant of choice and will enter in a chance to win gas for a year. The American Red Cross blood mobile will be here next Sunday, August 14, from **8:30AM—2:30PM** for your blood donations.

El camion de La Cruz Roja Americana estará aquí el Domingo, 14 de Agosto. La necesidad de sangre es constante y solo los donantes voluntarios pueden satisfacer esa necesidad. A nivel nacional, alguien necesita una unidad de sangre cada 2 a 3 segundos. Por favor ayude a salvar vidas! Programe una cita para donar sangre. Los donantes recibirán una tarjeta de regalo de \$10 de su preferencia. Y tendrán la oportunidad de ganar gasolina por un año.

Sunday, August 14/Domingo, 14 de Agosto:
8:30AM — 2:30PM

www.redcrossblood.org & enter sponsor code: **stbernardcc**
Walk-Ins are welcome! — Personas sin cita son bienvenidas!
Download/Descargue: the Red Cross Blood Donor App on the App Store, Google Play or text BLOODAPP to 90999.

RACHEL'S VINEYARD RETREAT — HEALING AFTER ABORTION

Rachel's Vineyard — This Retreat is for men and women struggling with the emotional and spiritual pain of abortion. The retreat is designed to help participants work through repressed grief and anger in a safe, nonjudgmental setting and come to acceptance, healing, and hope for the future. Developed in the Roman Catholic Tradition. It utilizes spiritual exercises and rituals to help grieve the loss of unborn children and to accept God's forgiveness.

RETIRO VIÑEDO DE RAQUEL — SANACIÓN DESPUÉS DEL ABORTO

Está experimentando dolor emocional y espiritual por motivo del aborto? Este retiro está diseñado en la tradición Católica Romana, podrán expresar, liberar y reconciliar sus dolorosas emociones después del aborto y empezar el proceso de restauración, renovación y sanación. El retiro está diseñado para ayudar a los participantes a superar el dolor y la ira reprimidos en un entorno seguro, sin prejuicios y llegar a la aceptación y esperanza para el futuro y para aceptar el perdón de Dios.

Next English Retreat/Próximo Retiro en Inglés:

Friday, Sept. 23—Sunday, Sept. 25, 2022

Next Spanish Retreat/Próximo Retiro en Español:

Viernes, del 7 al Domingo, 9 de Octubre, 2022

All inquiries and registrations are confidential.

Toda información se mantiene estrictamente confidencial.

Registration or more information please call:

Registración e información, favor de llamaral:

(323)577-5693 or: www.rachelsvineyard.org

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

07-31-22: **18th Sunday in Ordinary Time/18 Domingo del Tiempo Ordinario**
08-01-22: St. Alphonsus Liguori/San Alfonso María de Ligorio
08-02-22: St. Eusebius, St. Peter Julian Eymard/San Eusebio, San Pedro J. Eymard
08-04-22: St. John Vianney/San Juan María Vianney
08-05-22: **First Friday/Viernes Primero**
The Dedication of the Basilica of St. Mary Major
Dedicación de la Basílica de Santa María Mayor
08-06-22: The Transfiguration of the Lord/La Transfiguración del Señor
08-07-22: **19th Sunday in Ordinary Time/19 Domingo del Tiempo Ordinario**
08-08-22: St. Dominic/Santo Domingo
08-09-22: **Divine Mercy Mass & Novena/Misa y Novena a la Divina Misericordia**
St. Teresa Benedicta of the Cross/Santa Teresa Benedicta de la Cruz
08-10-22: St. Lawrence/San Lorenzo
08-11-22: St. Clare/Santa Clara
08-12-22: St. Jane Frances de Chantal/Santa Juana Francisca de Chantal
08-12-22: Ss. Pontian and Hippolitus/Santos Ponciano e Hipólito
08-14-22: 20th Sunday in Ordinary Time/20 Domingo del Tiempo Ordinario
08-14-22: **Divine Mercy Mass/Misa de la Divina Misericordia**

IT'S TIME FOR DODGER BASEBALL!!!

Win two tickets for the last Dodger Game Raffle for \$20
Gane dos boletos para la última rifa del juego de los Dodgers por \$20

GET YOUR CHANCE TODAY!
OBTEN TU OPORTUNIDAD DE GANAR HOY!

9/5 — DODGERS VS GIANTS

Tickets on sale after Mass on the weekends
& Mon—Friday at the Church Office

Raffle Date/Día de la Rifa: 8-21-2022

Boletos a la venta después de las Misas Dominicales y en
la Oficina de la Iglesia de Lunes a Viernes

Proceeds will benefit the St. Bernard Centennial Project!
Ganancias a beneficio del Proyecto de nuestro Centenario!

DID YOU KNOW? — *Underage drinking can cause brain damage.*

Underage drinking can certainly get your teen into a lot of trouble; loss of driving privileges, fines, and even criminal charges. But underage drinking can also cause significant brain damage. An adolescent's brain does not fully develop until the age of 25. Early alcohol use can affect that development, causing memory problems and potential dependency on alcohol later in life.

SABIA USTED? — *El consumo de alcohol por menores puede causar daño cerebral.*

El consumo de alcohol por menores de edad sin duda puede causar muchos problemas a su hijo adolescente: pérdida de los privilegios de conducir, multas e incluso cargos penales. Pero el consumo de alcohol por menores de edad también puede causar un daño cerebral significativo. El cerebro de un adolescente no se desarrolla por completo hasta los 25 años. El consumo temprano de alcohol puede afectar ese desarrollo, causando problemas de memoria y una posible dependencia del alcohol más adelante en la vida.

For more information to share with your teenagers, read the VIRTUS® article, "Underage drinking isn't just illegal, it damages the brain" at/Para obtener más información para compartir con sus hijos adolescentes, lea el artículo de VIRTUS® en inglés, "Underage drinking isn't just illegal, it damages the brain" (El consumo de alcohol por menores de edad no solo es ilegal, sino que también daña el cerebro) en:

lacatholics.org/did-you-know/.

MENDOZA INCOME TAX

Tax Consultant,

Notary Public

829 Cypress Ave., L.A.

(323) 276-1061

www.mendozaincometax.com

Hablamos Español



BMW - MINI - SERVICE & PERFORMANCE

Family Parishioners Since 1974 - Glassall Park

3211 Verdugo Rd. @ Ave 32

The Ultimate Service Machine

323-257-5773

on Yelp Since 2004

WWW.THEMSHOP.COM

DANIEL F. JIMENEZ, Attorney at Law

- Bankruptcy/Bancarrota
- Family Law/Casos de Familia
- Personal Injury/Accidentes

Free Consultation (323) 630-3826

General Dentistry

Customer Service is excellent, plenty of parking and MINIMUM waiting time!

ARAXIE YETENEKIAN-GETTAS, DDS

1224 E. Broadway Ste. 101, Glendale, CA 91206

(818) 246-0985

Monday, Wednesday & Friday 9-5
Saturday 9-5

\$20 Special
office consultation
with full x-rays

\$200
Bleaching
Special

ALL INSURANCES ACCEPTED. PPO, Medi-cal, Medicare, Endo and Implant procedures with additional Medi-cal Benefits.



930AM

America's Catholic Talk Radio Network

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download Our Free App or Visit

MY.ONEPARISH.COM

Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

catholicmatch[®] California



CatholicMatch.com/myCA

MARINACCIO LAW

Anthony Marinaccio, Local Parishioner

Real Estate, Wills & Trusts,

Landlord-Tenant,

Probate & Trust Administration,

Business Transactions & Litigation

FREE 1 Hr. Consultation

100 N. BRAND BLVD., STE. #302

GLENDALE 91203

WWW.MARINACCIO.LAW.COM • 818-839-5220

DR. NICK A. AGPALO
DR. NANET C. AVENIDO

General Dentistry

EAGLE ROCK DENTAL CARE

4210 EAGLE ROCK BLVD.

LOS ANGELES, CA 90065

Beside 7-Eleven

TEL (323) 550-8341

FAX (323) 550-8345

Open Monday thru Saturday

Closed Sundays

Se Habla Español - We speak Tagalog

Protecting Seniors Nationally

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Meridian, and
Santa Barbara counties

CatholicCM.org